

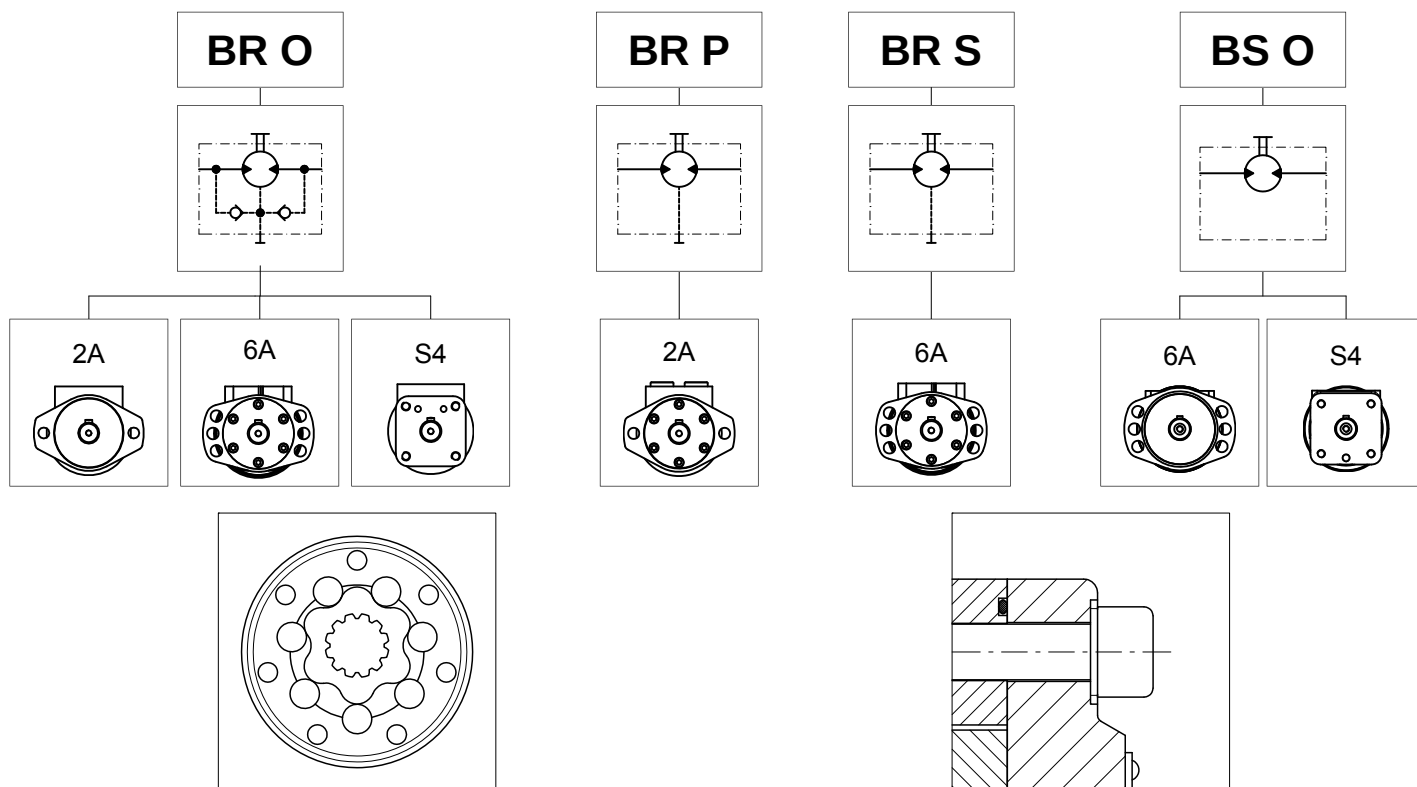
BR - BS



MOTORI ORBITALI

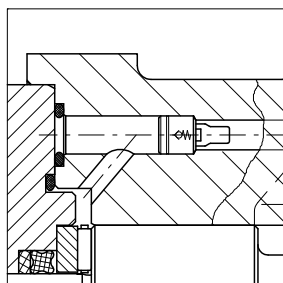
HYDRAULIC MOTOR SERIES

CARATTERISTICHE DEL MOTORE MOTOR FEATURES



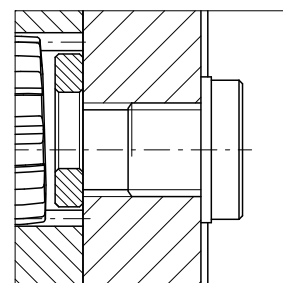
Roller ad alto rendimento per elevate prestazioni e durata.
High-performance roller for improved efficiency and life.

Viti del coperchio posteriore in acciaio ad alta resistenza per sopportare gli sforzi indotti dall'alta pressione.
High resistance stainless steel screws capable of withstanding the stress induced by high pressure.

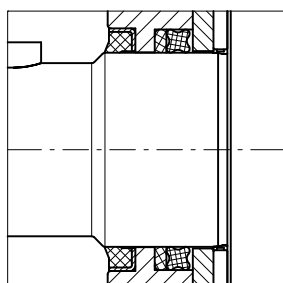


Valvole di drenaggio incorporate: ricircolano allo scarico il fluido drenato internamente.

Built in check valves: to relieve case pressure to the low pressure side of the motor.

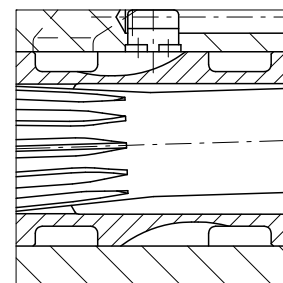
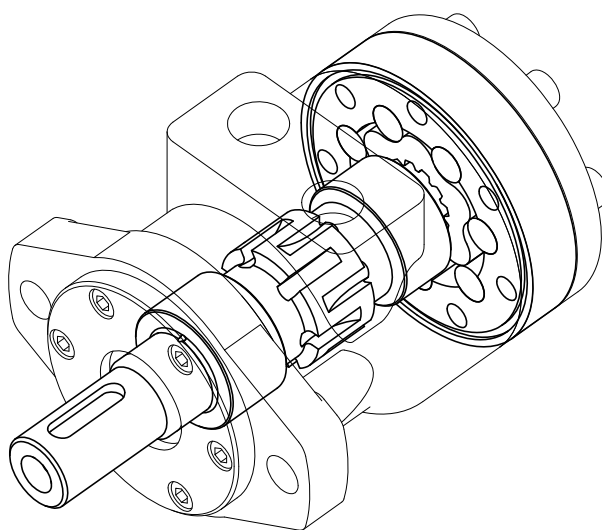


Foro drenaggio posteriore per un facile collegamento.
Case drain at rear (shown with plug).



Parapolvere per proteggere la guarnizione di tenuta dell'albero dalle impurità e guarnizione di tenuta ad alte prestazioni.

Seal to protect the high pressure shaft seal from dust and debris.



Valvola distributrice radiale ed albero in un solo pezzo con tolleranze ridotte al minimo per assicurare un drenaggio ridotto.

Spool valve integral to the output shaft of new design features optimizing clearance geometry and so minimizing the oil slippage.

Le seguenti lettere o numeri del codice, sono state sviluppate per identificare tutte le configurazioni possibili dei motori BS. Usare il seguente modulo per identificare le caratteristiche desiderate. **Tutte le lettere o numeri del codice devono comparire in fase d'ordine.** Si consiglia di leggere attentamente il catalogo prima di iniziare la compilazione del codice di ordinazione.

The following alphanumeric digits system has been developed to identify all of the configuration options for the BS motors. Use the model code below to specify the desired features. **All alphanumeric digits system of the code must be present when ordering.** We recommend to carefully read the catalogue before filling the ordering code.

CODICE PRODOTTO / MODEL CODE

1	2	3	4	5	6	7	8	8A	9	10

1 - SERIE / SERIES

BS	Motore orbitale Orbital motor
----	----------------------------------

2 - VERSIONI / VERSIONS

O	Versione O O Version
---	-------------------------

3 - CILINDRATA / DISPLACEMENT

050	51.6 cm ³ /giro [3.14 in ³ /rev]
065	64.9 cm ³ /giro [3.95 in ³ /rev]
080	80.4 cm ³ /giro [4.9 in ³ /rev]
100	100 cm ³ /giro [6.1 in ³ /rev]
130	125.7 cm ³ /giro [7.66 in ³ /rev]
160	160 cm ³ /giro [9.76 in ³ /rev]
200	200 cm ³ /giro [12.2 in ³ /rev]
250	250 cm ³ /giro [15.2 in ³ /rev]
315	314.5 cm ³ /giro [19.1 in ³ /rev]
400	393 cm ³ /giro [23.9 in ³ /rev]

4 - FLANGIA / MOUNTING FLANGE

6A	Ovale 6 Fori Oval 6 Bolts	STANDARD
S4	4 fori 3/8 16 UNC - Ø44,45mm 4 Bolt 3/8 16 UNC - Ø1.75 in	

5 - ATTACCHI / MAIN PORTS

			FLANGIA / MOUNTING FLANGE	
			6A	S4
S08	Attacchi 7/8" - 14 UNF SAE10 7/8" - 14 UNF SAE10 Main Ports	STANDARD	•	•
SS8	Attacchi 1/2" - 14 NPTF 1/2" - 14 NPTF Main Ports		/	•
BFL	Attacchi Manifold Manifold Main Ports		/	•
MS8	Attacchi 1/2 G BSPP 1/2 G BSPP (Main Ports)		/	/

• Disponibile - Available / Non Disponibile - Not Available

1	2	3	4	5	6	7	8	8A	9	10

6 - ESTREMITÀ ALBERO / OUTPUT SHAFT

CL254	Albero Cilindrico Ø25.4 mm 1 in Parallel keyed	STANDARD
SE250	Albero Scanalato (profilo SAE 6B 1" Z6) Splined Shaft (SAE 6B 1" 6T spline)	
SE210	Albero Scanalato (profilo ANSI-B92.1a-1976-16/32 Z13) Splined Shaft (ANSI-B92.1a-1976-16/32 13T spline)	Speciale a richiesta Special on request

7 - TENUTE / SEALS

N	NBR
---	-----

8 - VALVOLE / VALVES

XXXX	Non Richieste Not Required
------	-------------------------------

8A - CARATTERISTICA VALVOLA / VALVES FEATURE

000	Caratteristica non necessaria Feature not necessary
-----	--

9 - CARATTERISTICA VERSIONE / VERSION FEATURE

XXX	Non Richiesta Not Required
DPS	Drenaggio posteriore 1/4 G (BSPP) + Raccordo M/F 1/4 G (BSPP) - 7/16" 20UNF2B Rear drain 1/4 G (BSPP) + Pipe Fitting M/F 1/4 G (BSPP) - 7/16" 20UNF2B

10 - OPZIONI / OPTIONS

XX	Non Richieste Not Required
----	-------------------------------

DATI TECNICI PER MOTORE BS CON ALBERO CILINDRICO CL254
BS MOTOR TECHNICAL DATA WITH CL254 PARALLEL KEYS SHAFT

Motore Motor	Cilindrata Displacement cm ³ /rev [in ³ /rev]	Pressione Max ingresso Max. input pressure bar [psi]	Pressione diff. max. Max.differential pressure bar [psi]	Coppia max. Max. torque Nm [lbf·ft]	Portata max. Max. flow l/min [U.S. gpm]	Velocità max. Max. speed giri/min [rpm]	Potenza max. Max. horsepower kW [hp]
BS 050	51.6 [3.14]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 140 [2030] 175 [2540] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 103 [75.9] 126 [92.8]	Cont Int ¹⁾ 40 [10.6] 50 [13.2]	Cont Int ¹⁾ 775 969	Cont Int ¹⁾ 6.8 [9.1] 8.4 [11.2]
BS 065	64.9 [3.95]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 150 [2175] 185 [2682] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 140 [103.1] 166 [122.3]	Cont Int ¹⁾ 50 [13.2] 60 [15.9]	Cont Int ¹⁾ 770 924	Cont Int ¹⁾ 9.2 [12.3] 10.6 [14.2]
BS 080	80.4 [4.9]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int* Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int* 197 [145.1] 218 [160.6]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 746 933	Cont Int ¹⁾ 13 [17.4] 15 [20.1]
BS 100	100 [6.1]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 237 [174.6] 277 [204.1]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 600 750	Cont Int ¹⁾ 13 [17.4] 15 [20.1]
BS 130	125.7 [7.66]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 300 [221.1] 340 [250.5]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 477 597	Cont Int ¹⁾ 12.5 [16.8] 14.5 [19.4]
BS 160	160 [9.76]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 140 [2030] 175 [2540] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 296 [218.1] 375 [276.3]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 375 469	Cont Int ¹⁾ 10 [13.4] 12.5 [16.8]
BS 200	200 [12.2]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 115 [1667] 140 [2030] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 297 [218.8] 380 [280]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 300 375	Cont Int ¹⁾ 8.5 [11] 10 [13.4]
BS 250	250 [15.2]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 90 [1305] 120 [1740] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 297 [218.8] 377 [277.8]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 240 300	Cont Int ¹⁾ 7.1 [9.5] 8.5 [11]
BS 315	314.5 [19.1]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 70 [1020] 100 [1450] 210 [3045]	Cont Int ¹⁾ 300 [221.1] 420 [309.5]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 191 238	Cont Int ¹⁾ 5 [6.7] 6.6 [8.8]
BS 400	393 [23.9]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 55 [800] 85 [1230] 175 [2537]	Cont Int ¹⁾ 292 [215.2] 425 [313.2]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 153 191	Cont Int ¹⁾ 4.1 [5.4] 6.1 [8.1]

DATI TECNICI PER MOTORE BS CON ALBERO SCANALATO SE250
BS MOTOR TECHNICAL DATA WITH SE250 SPLINED SHAFT

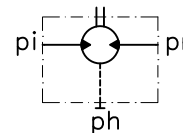
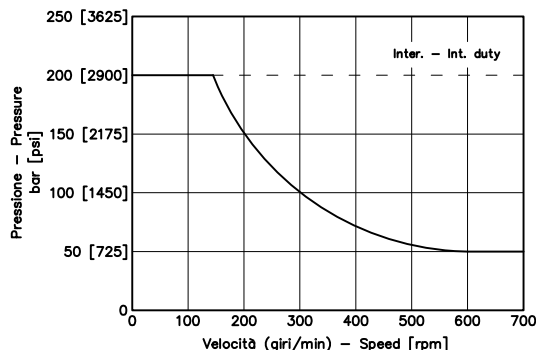
Motore Motor	Cilindrata Displacement cm ³ /rev [in ³ /rev]	Pressione max ingresso Max. input pressure bar [psi]	Pressione diff. max. Max.differential pressure bar [psi]	Coppia max. Max. torque Nm [lbf·ft]	Portata max. Max. flow l/min [U.S. gpm]	Velocità max. Max. speed giri/min [rpm]	Potenza max. Max. horsepower kW [hp]
BS 050	51.6 [3.14]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 140 [2030] 175 [2540] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 103 [75.9] 126 [92.8]	Cont Int ¹⁾ 40 [10.6] 50 [13.2]	Cont Int ¹⁾ 775 969	Cont Int ¹⁾ 6.8 [9.1] 8.4 [11.2]
BS 065	64.9 [3.95]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 150 [2175] 185 [2682] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 140 [103.1] 166 [122.3]	Cont Int ¹⁾ 50 [13.2] 60 [15.9]	Cont Int ¹⁾ 770 924	Cont Int ¹⁾ 9.2 [12.3] 10.6 [14.2]
BS 080	80.4 [4.9]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int* Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int* 197 [145.1] 218 [160.6]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 746 933	Cont Int ¹⁾ 13 [17.4] 15 [20.1]
BS 100	100 [6.1]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 237 [174.6] 277 [204.1]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 600 750	Cont Int ¹⁾ 13 [17.4] 15 [20.1]
BS 130	125.7 [7.66]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 300 [221.1] 340 [250.5]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 477 597	Cont Int ¹⁾ 12.5 [16.8] 14.5 [19.4]
BS 160	160 [9.76]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 165 [2390] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 350 [257.9] 428 [315.4]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 375 469	Cont Int ¹⁾ 11.8 [15.8] 14.3 [19.1]
BS 200	200 [12.2]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 130 [1890] 165 [2390] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 335 [246.8] 446 [328.7]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 300 375	Cont Int ¹⁾ 9.7 [12.9] 12 [16]
BS 250	250 [15.2]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 105 [1522] 135 [1957] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ 347 [255.7] 424 [312.4]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 240 300	Cont Int ¹⁾ 8.3 [11.1] 9.6 [12.8]
BS 315	314.5 [19.1]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 85 [1232] 115 [1670] 210 [3045]	Cont Int ¹⁾ 362 [266.7] 484 [356.7]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 191 238	Cont Int ¹⁾ 6 [8] 7.6 [10.1]
BS 400	393 [23.9]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 175 [2537] 200 [2900] 225 [3262]	Cont Int ¹⁾ Peak ²⁾ 65 [942] 90 [1310] 175 [2537]	Cont Int ¹⁾ 345 [254.2] 450 [331.6]	Cont Int ¹⁾ 60 [15.9] 75 [19.8]	Cont Int ¹⁾ 153 191	Cont Int ¹⁾ 4.9 [6.5] 6.5 [8.7]

1) Le condizioni intermittenti non devono durare più del 10% di ogni minuto. Intermittent duty must not exceed 10% every minute.

2) Le condizioni di picco non devono durare più del 1% di ogni minuto. Peak duty must not exceed 1% of every minute.

La pressione ammissibile in carcassa è riportata nel grafico. Elevate pressioni in carcassa comportano basse velocità dell'albero. Se la massima pressione in carcassa è elevata, è necessario utilizzare il drenaggio.

Allowable case pressure is showed in the diagram below - diagram based on case pressure and shaft speed. Allowable case pressure is highest at low shaft speed. If max. allowable case pressure is exceeded, case drain line is needed.



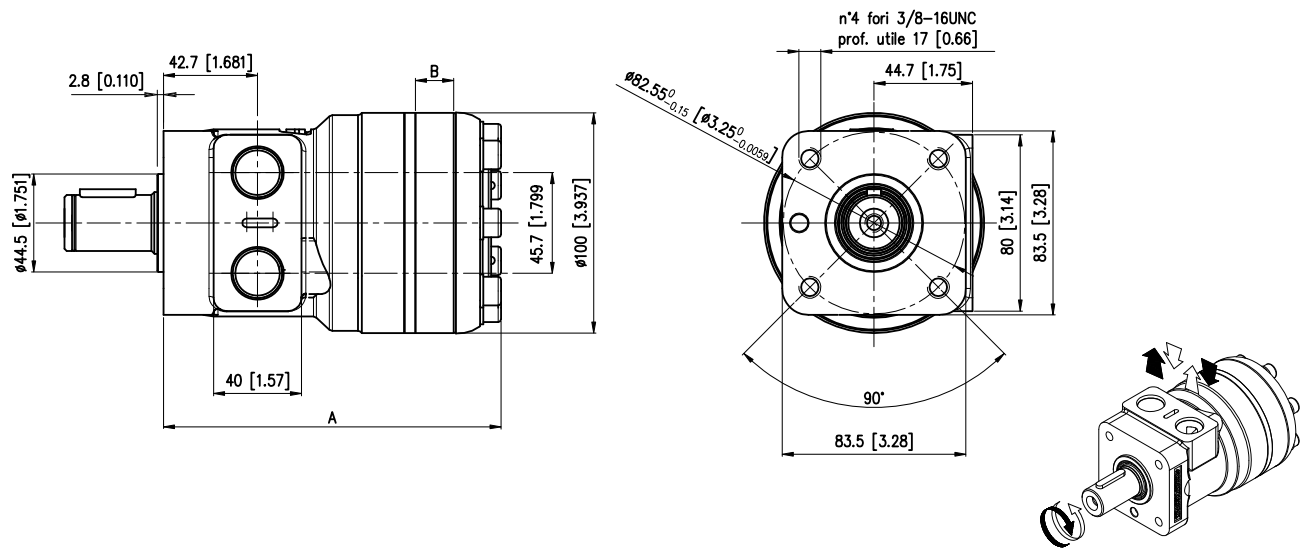
$$Ph = \frac{pi + pr}{2} [\text{bar}]$$

ph = pressione in carcassa
pi = pressione di alimentazione
pr = pressione di scarico

ph = housing pressure
pi = inlet pressure
pr = outlet pressure

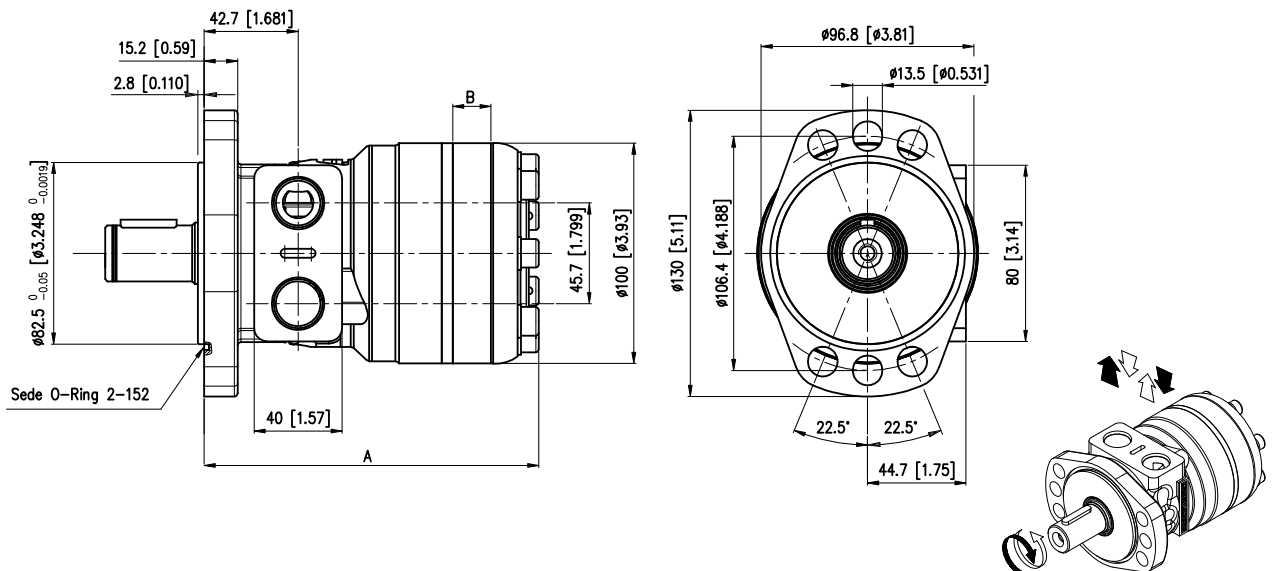
- La pressione in carcassa senza drenaggio è data dalla media tra *pi* e *pr*.
- Il motore BS è fornito senza drenaggio
- La massima pressione di scarico con drenaggio è di 175 bar Cont. - 200 bar Int. - 225 Peak
- The case pressure without drain line is the average between inlet and return pressure.
- As standard, BS motors are supplied without drain port.
- Max. permissible return (back) pressure with drain line 175 bar [2540 psi] Cont. - 200 bar [2900 psi] Int. - 225 bar [3260 psi] Peak.

Flangia S4 Flange

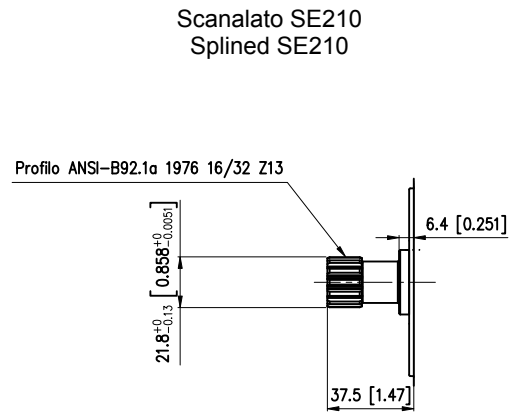
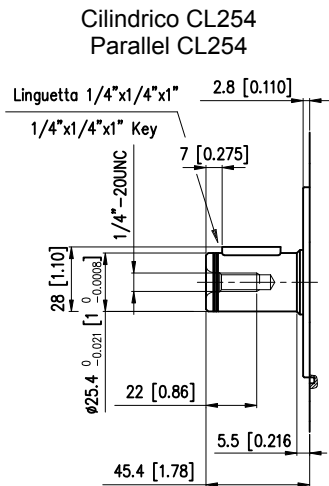


		BS 050	BS 065	BS 080	BS 100	BS 130	BS 160	BS 200	BS 250	BS 315	BS 400
A	mm [in]	145 [5.70]	147.3 [5.79]	150 [5.90]	153.5 [6.04]	158 [6.22]	164 [6.45]	171 [6.73]	179.5 [7.06]	191 [7.51]	204.5 [8.05]
B	mm [in]	9 [0.354]	11.3 [0.444]	14 [0.551]	17.4 [0.68]	21.8 [0.85]	27.8 [1.09]	34.8 [1.37]	43.5 [1.71]	54.8 [2.15]	68.38 [2.69]
Pesi Weight	kg [lb]	6.8 [14.96]	7 [15.42]	7.1 [15.62]	7.4 [16.28]	7.7 [16.94]	8 [17.6]	8.4 [18.48]	8.9 [19.58]	9.6 [21.12]	9.9 [21.78]

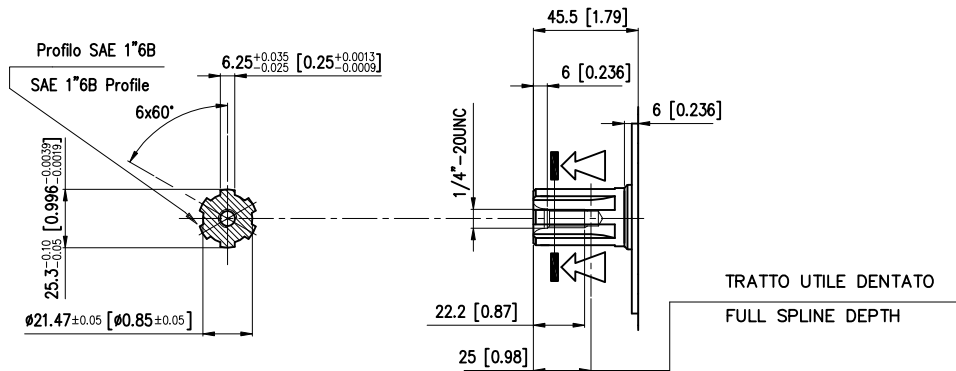
Flangia 6A Flange



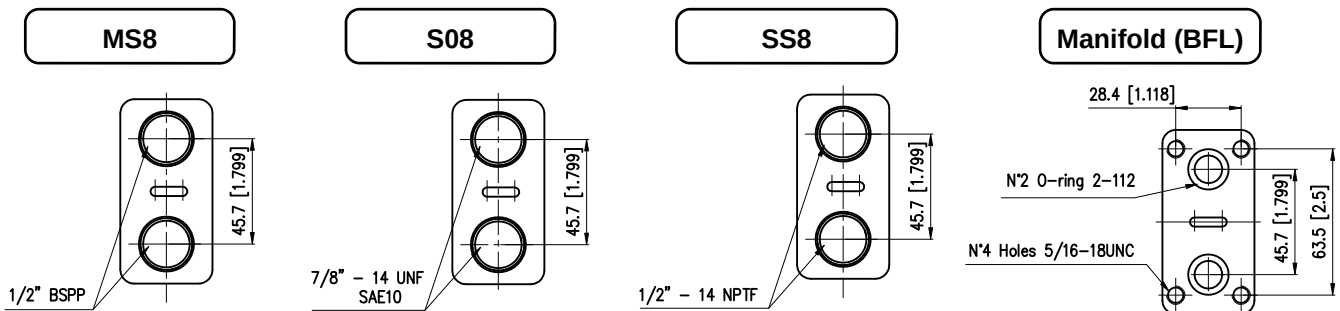
		BS 050	BS 065	BS 080	BS 100	BS 130	BS 160	BS 200	BS 250	BS 315	BS 400
A	mm [in]	143.7 [5.65]	146 [5.74]	148.7 [5.85]	152.1 [5.98]	156.5 [6.16]	162.5 [6.39]	169.5 [6.67]	178.2 [7.01]	189.5 [7.46]	203 [7.99]
B	mm [in]	9 [0.354]	11.3 [0.444]	14 [0.551]	17.4 [0.68]	21.8 [0.85]	27.8 [1.09]	34.8 [1.37]	43.5 [1.71]	54.8 [2.15]	68.38 [2.69]
Pesi Weight	kg [lb]	6.8 [14.96]	7 [15.42]	7.1 [15.62]	7.4 [16.28]	7.7 [16.94]	8 [17.6]	8.4 [18.48]	8.9 [19.58]	9.6 [21.12]	9.9 [21.78]



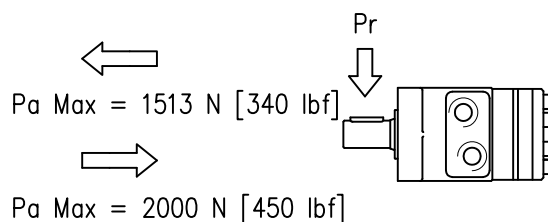
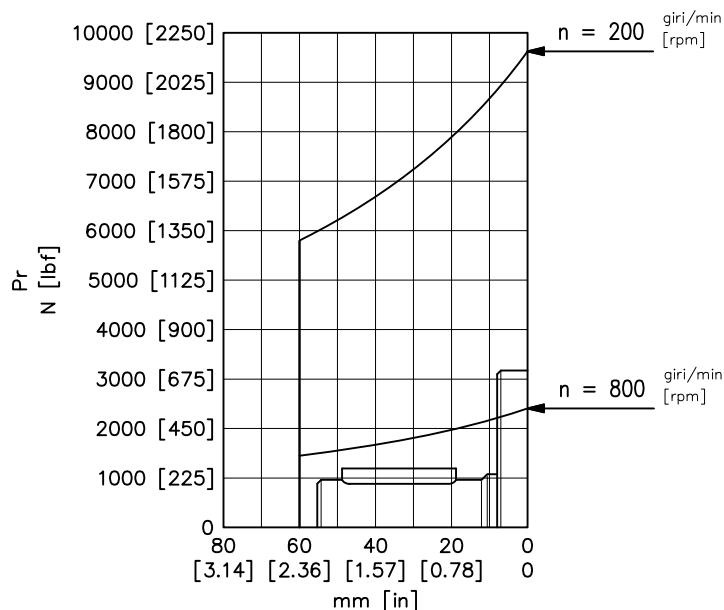
Scanalato SE250
Splined SE250



ATTACCHI
OPTIONS



Curva carico radiale in funzione della velocità e della distanza dalla flangia, valido per flangia 4 fori tipo "S4"
Radial load capacity (Pr) curve according to speed and distance from flange valid for the 4 bolts flange type "S4"



$$Pr = \frac{800}{n} * \frac{219000[49275]}{91[3.58] + L} \text{ N [lbf]}$$

$$n \geq 200[\text{rpm}]$$

$$L \leq 68.5 \text{ mm [2.69 in]}$$

N.B.: Nella formula usare 200 rpm se la velocità è inferiore a 200 rpm
N.B. In the above formula, use 200 rpm if the speed is below 200 rpm

VERSIONE SPECIALE SPECIAL VERSION

DRENAGGIO POSTERIORE + RACCORDO M/F 1/4 G (BSPP) - 7/16" 20UNF2B
REAR DRAIN + PIPE FITTING M/F 1/4 G (BSPP) - 7/16" 20UNF2B

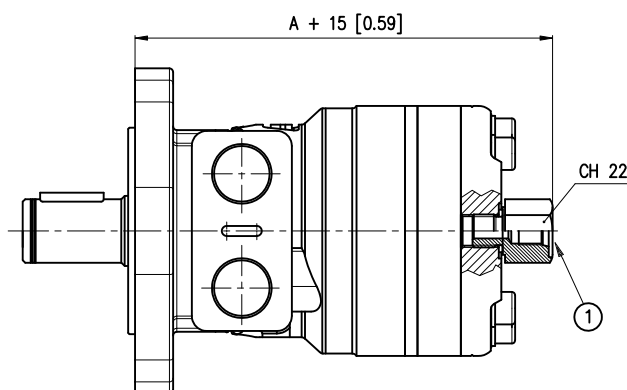
Per i motori BS è possibile richiedere un attacco di drenaggio sul fondello.

Se si vuole predisporre il motore con l'attacco di drenaggio è necessario specificare in fase d'ordine il valore DPS (vedere punto 9 del codice di ordinazione).

For the BS motors, it is possible to put a drain port on the rear cover.

If it is necessary on the motor a drain port, to specify in the purchase order the value DPS (See position 9 of ordering code)

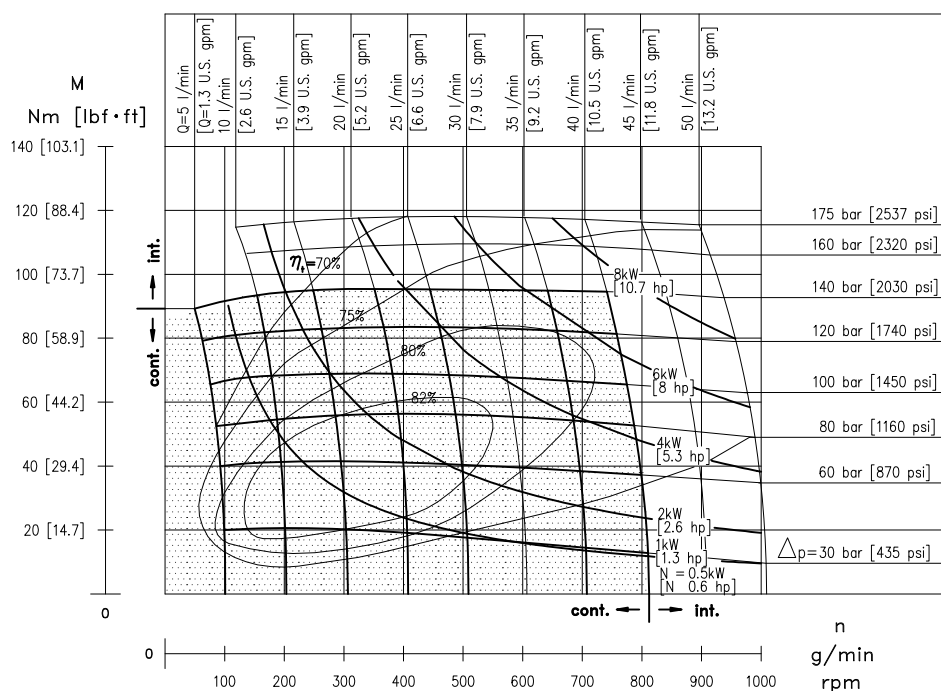
Versione disponibile per i motori con flangia: 6A
Available on following Mounting flange motors: S4



1) Drenaggio motore 7/16" 20 UNF 2B profondità filetto 12 mm
7/16" 20 UNF 2B drain motor thread depth 0.472 in

La quota "A" è riferita al dimensionale del motore senza raccordo.
"A" dimension is related to motor length without pipe fitting.

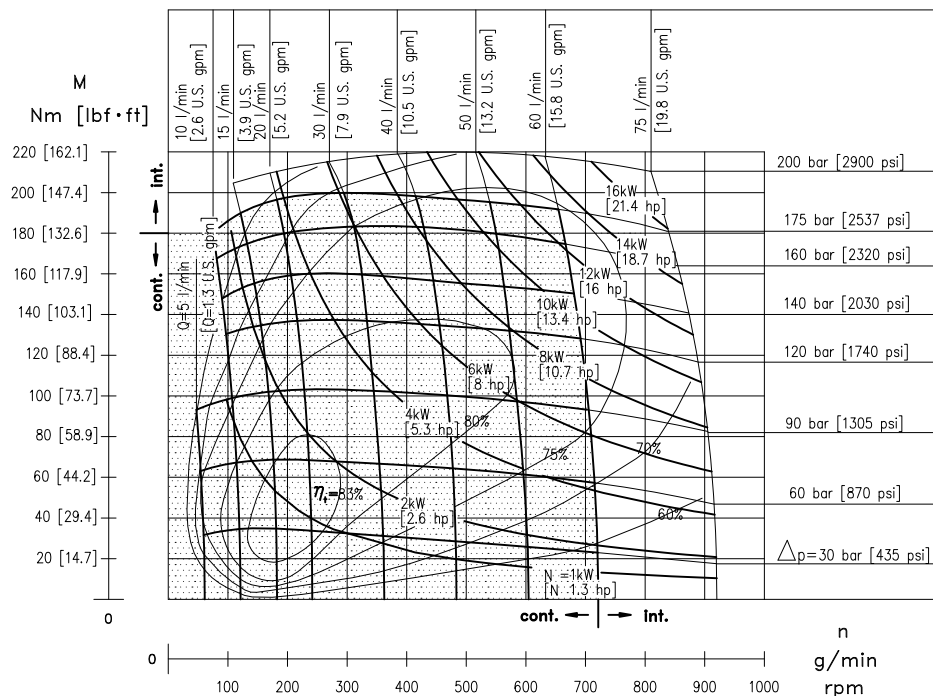
BR-BS 050



Pressioni e portate superiori a quelle ammesse in regime continuo non devono essere applicate contemporaneamente.

Exceeding continuous pressure values or exceeding flow values indicated, must not occur simultaneously.

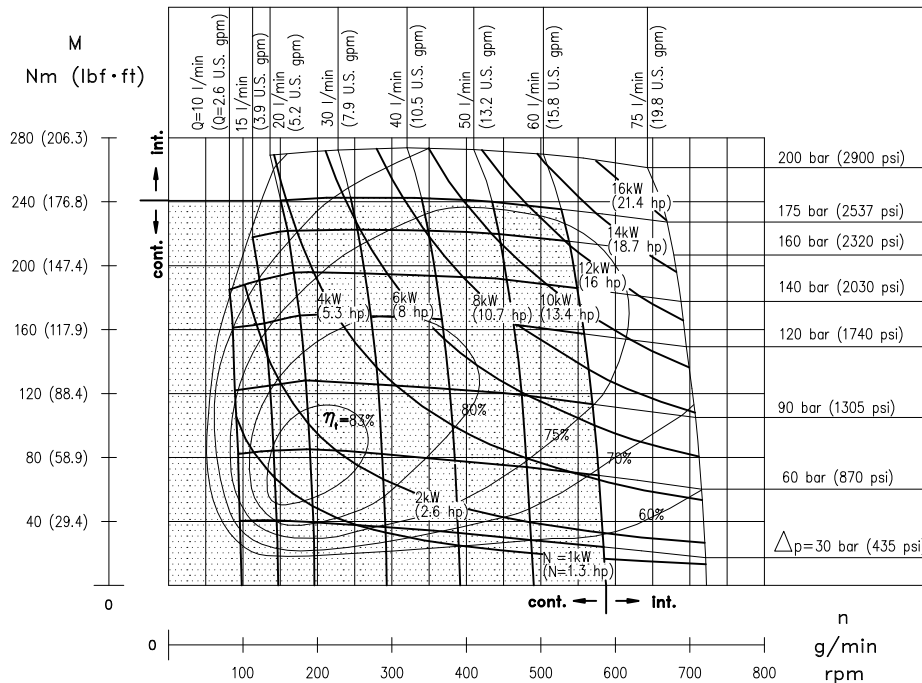
BR-BS 080



Pressioni e portate superiori a quelle ammesse in regime continuo non devono essere applicate contemporaneamente.

Exceeding continuous pressure values or exceeding flow values indicated, must not occur simultaneously.

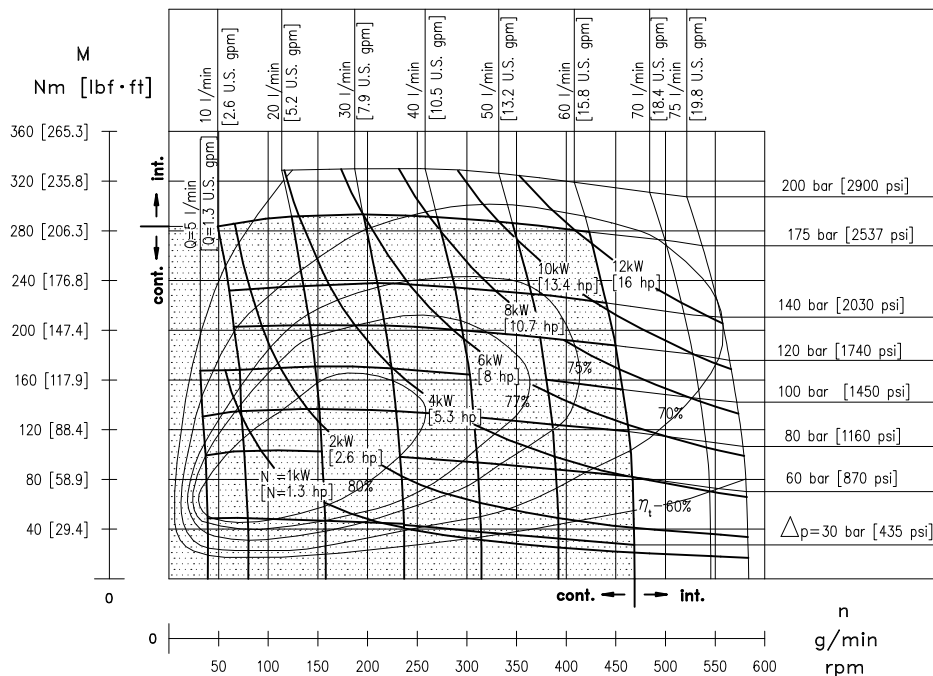
BR-BS 100



Pressioni e portate superiori a quelle ammesse in regime continuo non devono essere applicate contemporaneamente.

Exceeding continuous pressure values or exceeding flow values indicated, must not occur simultaneously.

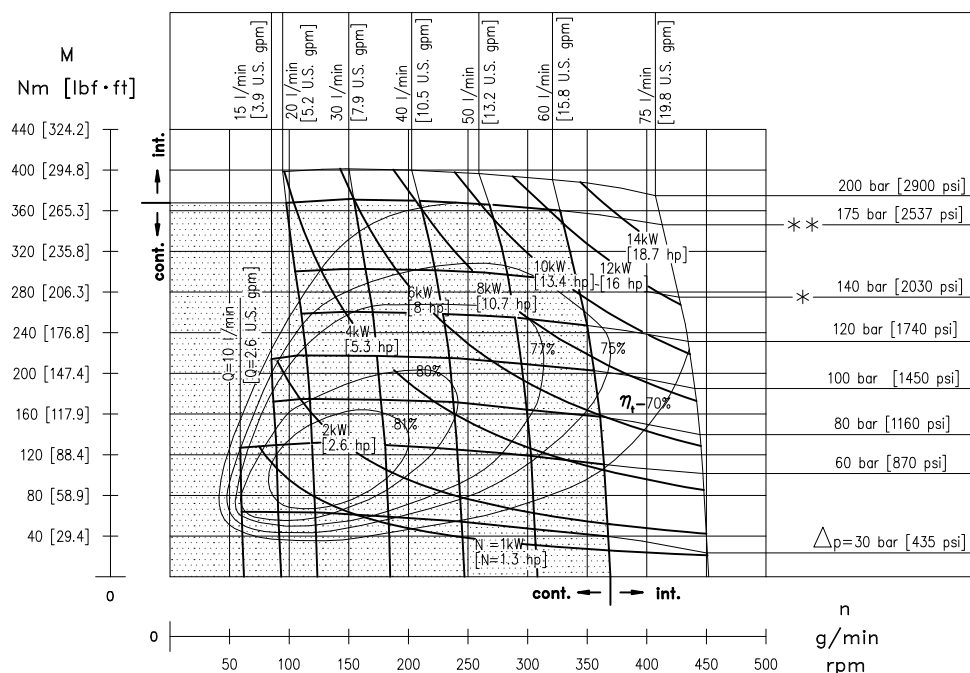
BR-BS 130



Pressioni e portate superiori a quelle ammesse in regime continuo non devono essere applicate contemporaneamente.

Exceeding continuous pressure values or exceeding flow values indicated, must not occur simultaneously.

BR-BS 160



* Pressione massima continua per versione con albero Ø25.

** Pressione massima intermittente per versione con albero Ø25.

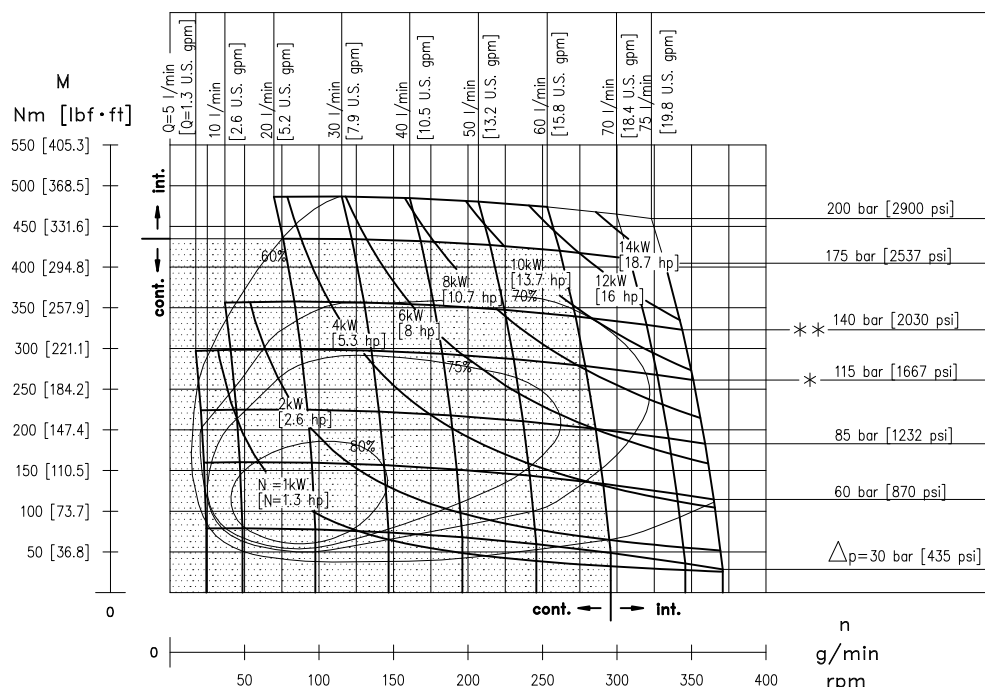
Pressioni e portate superiori a quelle ammesse in regime continuo non devono essere applicate contemporaneamente.

* Constant maximum pressure for Ø25 shaft model.

** Intermittent maximum pressure for Ø25 shaft model.

Exceeding continuous pressure values or exceeding flow values indicated, must not occur simultaneously.

BR-BS 200



* Pressione massima continua per versione con albero Ø25.

** Pressione massima intermittente per versione con albero Ø25.

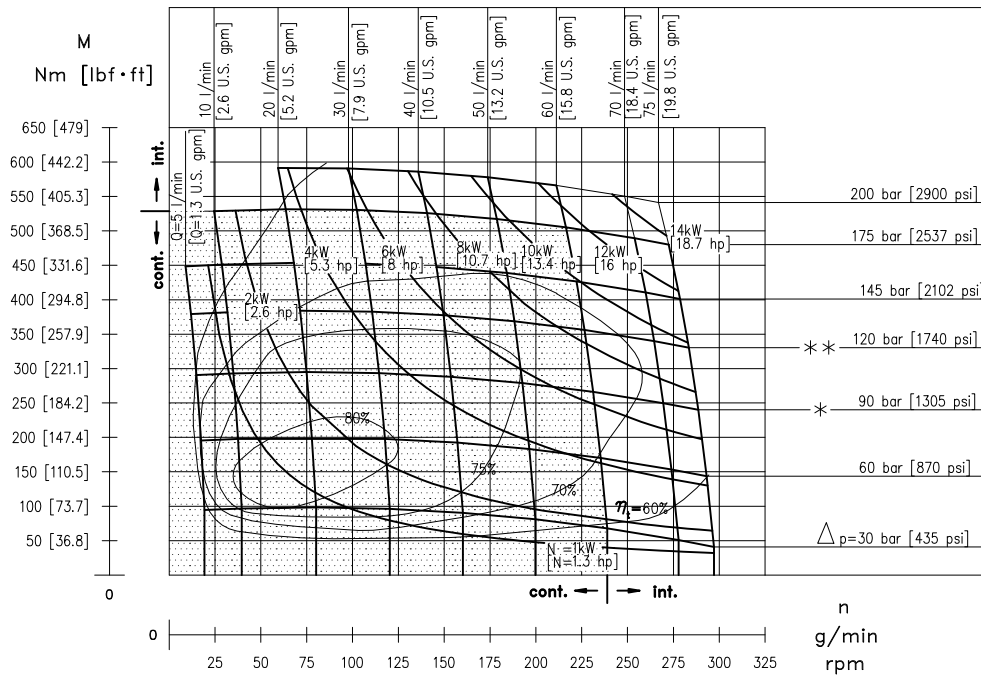
Pressioni e portate superiori a quelle ammesse in regime continuo non devono essere applicate contemporaneamente.

* Constant maximum pressure for Ø25 shaft model.

** Intermittent maximum pressure for Ø25 shaft model.

Exceeding continuous pressure values or exceeding flow values indicated, must not occur simultaneously.

BR-BS 250



* Pressione massima continua per versione con albero Ø25.

** Pressione massima intermittente per versione con albero Ø25.

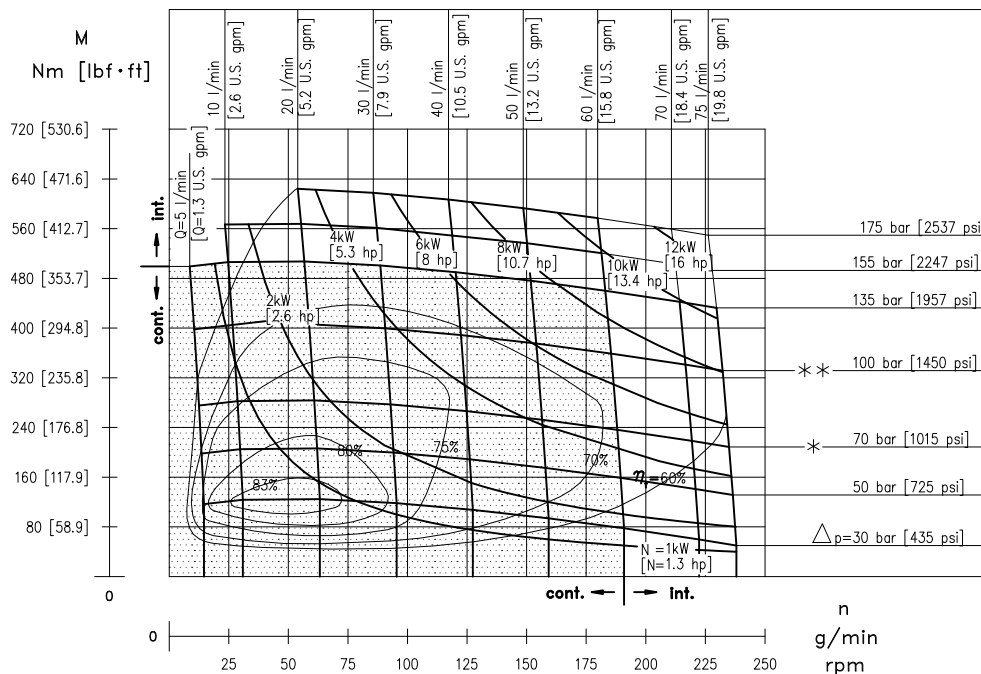
Pressioni e portate superiori a quelle ammesse in regime continuo non devono essere applicate contemporaneamente.

* Constant maximum pressure for Ø25 shaft model.

** Intermittent maximum pressure for Ø25 shaft model.

Exceeding continuous pressure values or exceeding flow values indicated, must not occur simultaneously.

BR-BS 315



* Pressione massima continua per versione con albero Ø25.

** Pressione massima intermittente per versione con albero Ø25.

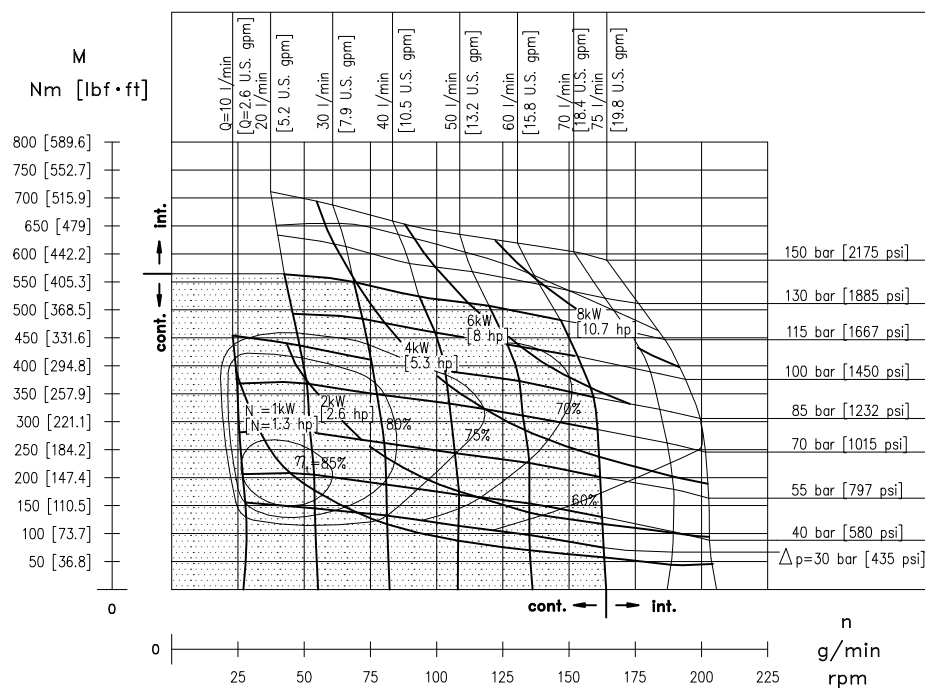
Pressioni e portate superiori a quelle ammesse in regime continuo non devono essere applicate contemporaneamente.

* Constant maximum pressure for Ø25 shaft model.

** Intermittent maximum pressure for Ø25 shaft model.

Exceeding continuous pressure values or exceeding flow values indicated, must not occur simultaneously.

BR-BS 400



* Pressione massima continua per versione con albero Ø25.

** Pressione massima intermittente per versione con albero Ø25.

Pressioni e portate superiori a quelle ammesse in regime continuo non devono essere applicate contemporaneamente.

* Constant maximum pressure for Ø25 shaft model.

** Intermittent maximum pressure for Ø25 shaft model.

Exceeding continuous pressure values or exceeding flow values indicated, must not occur simultaneously.

Informazioni sul prodotto

Dati i continui sviluppi, le modifiche e le migliorie al prodotto, la S.A.M. Hydraulik Spa non sarà responsabile per eventuali informazioni che possano indurre in errore, od erronee, riportate da cataloghi, istruzioni, disegni, dati tecnici e altri dati forniti dalla S.A.M. Hydraulik Spa. Non sarà possibile basare alcun procedimento legale su tale materiale.

Modifiche del prodotto. La S.A.M. Hydraulik Spa si riserva il diritto di variare i suoi prodotti, anche quelli già ordinati, senza notifica.

Notice

Due to the continuous product developments, modifications and improvements S.A.M. Hydraulik Spa will not be held responsible for any erroneous information or data that may lead to errors, indicated in catalogues, instructions, drawings, technical data and other data supplied by S.A.M. Hydraulik Spa. Therefore, legal actions cannot be based on such material. **Product development.** S.A.M. Hydraulik Spa reserves the right to make changes to its products, even for those already ordered, without notice.